

# LA MAPPA **DEI GIACIMENTI** di **MILANO** MILANO MINES MAP

sponsored / con il patrocinio di  
Comune di Milano e Amsa

6 giugno 2014



# la nostra ricchezza

Does extracting industry really represent **our only wealth source**  
è solo quella che **estrai**amo ?



6 giugno 2014

GIACIMENTI  
URBANI

è logico continuare

Is it reasonable to go on **throwing away** our energies

**a sprecare le nostre energie**

?



6 giugno 2014

GIACIMENTI  
URBANI

# le nostre città

Our cities are our **wealth**.

**sono** la nostra **ricchezza**.



6 giugno 2014





# le nostre città

Our cities are our wealth, they are our 'urban mines'.  
sono i nostri **giacimenti urbani.**



6 giugno 2014

GIACIMENTI  
URBANI

a Milano ci sono almeno **10.000** negozi,  
In Milano, there are about **10.000** shops, associations and entities **that....**  
**associazioni e organizzazioni che .....**



6 giugno 2014

GIACIMENTI  
URBANI



[www.giacimentiurbani.eu](http://www.giacimentiurbani.eu)



Milano 'ethical activities' map  
la mappa delle **attività virtuose** di Milano.

6 giugno 2014



aim of the project  
l'obiettivo



## Promuovere

To encourage repairing, recycling, reconvertig,

**la Riduzione, la Riparazione, il Riciclo, il Riutilizzo e il Riuso**  
reusing and reducing waste of life's everyday objects.

degli oggetti del nostro vivere quotidiano

La mappa dei **GIACIMENTI URBANI** è lo strumento

To make available the tool (the 'urban mines' map ) to find  
per trovare chi offre **prodotti sfusi**, chi raccoglie **materiali esausti**,  
who sells unpacked products, collects worn-out materials,  
chi vende o compra prodotti **usati** o chi **ripara** ciò che è rotto.  
sells or buys **used** things, **repairs** broken things.

6 giugno 2014





aim of the project  
l'obiettivo



Dare visibilità agli **esercizi di zona**

To have citizens know which **neighbourhood**

che offrono dei servizi ai cittadini

activities offer services that help

per la **riduzione dei rifiuti** indifferenziati.

in **reducing garbage** and unseparated waste.

**Aiutare** i cittadini a capire che ogni rifiuto

**To help** citizens be aware of the right usage

può trovare la propria giusta collocazione.

or place for every waste material.

6 giugno 2014



chi partecipa?

Who can participate?



Tutte le **attività del territorio** che

All the **local activities** that work upon  
impostano il proprio lavoro secondo  
environmental and social  
criteri di **sostenibilità ambientale e sociale**,  
sustainability criteria  
e possono diventare un **punto di riferimento**  
are eligible to become a reference  
e orientamento dei consumi.  
for consumers.

How to participate?  
come partecipare?



È necessario essere

certificati.

Certification is mandatory.

A self-evaluation form pinpoints

Una scheda di autovalutazione

the methods required to make the activities

individua i comportamenti

truly **involved** in environmental sustainability.

per la **qualifica** di esercizio impegnato

nella **sostenibilità ambientale.**



[www.giacimentiurbani.eu](http://www.giacimentiurbani.eu)

[info@giacimentiurbani.eu](mailto:info@giacimentiurbani.eu)

 [giacimentiurbani](https://www.facebook.com/giacimentiurbani)

 [giacimentiurbani](https://twitter.com/giacimentiurbani)

# LA MAPPA **DEI GIACIMENTI** di **MILANO** **MILANO MINES MAP**

6 giugno 2014

